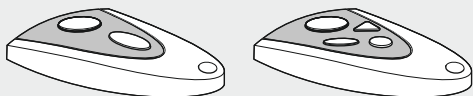


Novotron 502 MAX43-2

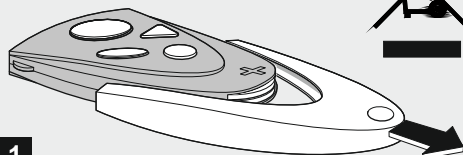
Novotron 504 MAX43-4.1

f = 433,92 MHz
P_{exp} < 10mW

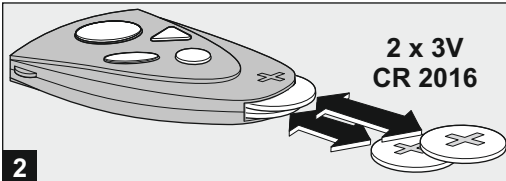


DE Batteriewechsel
EN Changing the battery
FR Changement des piles
NL Vervangen van de accu
ES Cambio de la pila
IT Cambio della batteria
PL wymiana baterii
PT Substituição das pilhas
CS Výměna baterie
EL Αλλαγή μπαταριών

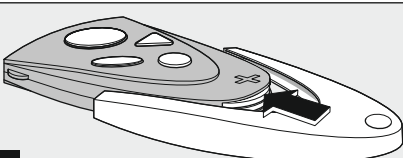
HU Elemcsere
HR Zamjena baterijal
SL Zamenjava baterij
DA Batteriskift
NO batteriskifte
SV Batteribyte
FI Patterinvaihto
LT Baterijų keitimas
RU замена батареи
TR Pil değiştirme



1

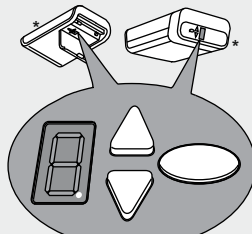


2



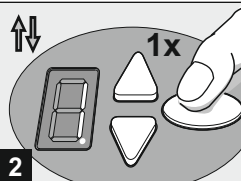
3

DE Einlernen Startfunktion / Zusatzfunktion
EN Teach-in start function / additional function
FR Apprentissage fonction démarrage / Fonction complémentaire
NL Aanleren van de startfunctie / extra functie
ES Memorización de la función de arranque / función adicional
IT Apprendimento funzione di avviamento / funzione supplementare
PL kodowanie funkcji start / funkcja dodatkowa
PT Memorização função de arranque / função adicional
CS Zadat startovací funkci / dodatečnou funkci
EL Εκμάθηση λειτουργία εκκίνησης / πρόσθετη λειτουργία
HU Indítási funkció / kiegészítő funkció betanítás
HR Inicijalno programiranje startne funkcije/dodatne funkcije
SL Učenje vklopa / dodatnih funkcij
DA Indlæring startfunktion / ekstra funktion
NO innlæring startfunksjon / tilleggsfunksjon
SV Lära in startfunktion / tillsatsfunktion
FI Käynnistystoiminnon / lisätoiminnon opettaminen
LT Įjungimo ir papildomos funkcijos programavimas
RU обучение функция запуска / дополнительная функция
TR Başlatma Fonksiyonunu / ilave Fonksiyon Hakkinda

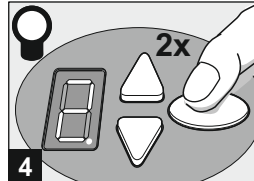


1

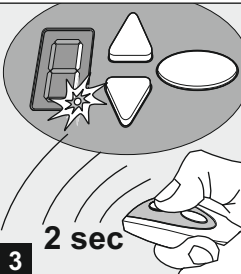
* Example



2

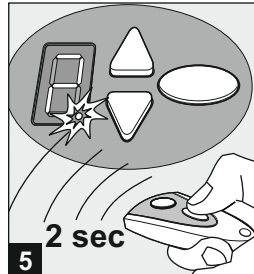


4



3

2 sec



5

2 sec

DE EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TORMATIC, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tormatic.de/nc/downloads.html

EN EU Declaration of Conformity

TORMATIC hereby declares that the type of radio equipment conforms to Directive 2014/53/EU. Please refer to the Internet for the full text of the EU Declaration of Conformity:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

FR Déclaration de conformité UE

Par la présente, TORMATIC déclare que le type d'installation radioélectrique se conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :

www.tormatic.de/nc/downloads.html

NL EU-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart TORMATIC dat het radioapparaat type de richtlijn 2014/53/EU vervult. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op de volgende website beschikbaar:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

ES Declaración de conformidad UE

Por la presente TORMATIC declara que el tipo de sistema de radio cumple con la directiva 2014/53/UE. Una copia de la declaración de conformidad UE, está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.tormatic.de/nc/downloads.html

IT Dichiarazione di conformità UE

TORMATIC dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tormatic.de/nc/downloads.html

PL Deklaracja zgodności CE

TORMATIC niniejszym poświadcza, że typ urządzenia radiowego odpowiada wytycznym 2014/53/UE. Kompletny tekst deklaracji zgodności CE dostępny jest pod poniższym adresem internetowym: www.tormatic.de/nc/downloads.html

PT Declaração de conformidade CE

TORMATIC declara com isto, que o tipo de o equipamento de rádio está conforme com a directiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade CE poderá ser consultado no endereço: www.tormatic.de/nc/downloads.html

CS EU prohlášení o shodě

Tímto TORMATIC prohlašuje, že typ rádiového zařízení vyhovuje směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je dostupné na následující internetové adrese:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

EL ΕΕ δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα δήλωση η εταιρεία TORMATIC ότι ο τύπος της ραδιοεγκατάστασης ανταποκρίνεται στις διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης Ε.Ε. θα το βρείτε στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

HU EK megfelelőségi nyilatkozat

A TORMATIC cég kijelenti, hogy ez a típusú rádióállomás megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglaltaknak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen

található: www.tormatic.de/nc/downloads.html

HR Izjava o usuglašenosti sa normama Evropske unije
TORMATIC ovime izjavljuje, da tip radio uređaja odgovara smjernici 2014/53/EU. Potpuni tekst EU-izjave usuglasnosti stoji na raspolaganju na sljedećoj internetskoj adresi:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

SL EU-Izjava o skladnosti

TORMATIC s tem izjavlja, da tip radijske naprave ustreza smernici 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na sledečem spletnem nalogu:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

DA EU-overensstemmelseerklæring

Hermed erklærer TORMATIC, at denne radioudstyrstype er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseerklæringens fulde tekst kan findes på følgende internet-adresse: www.tormatic.de/nc/downloads.html

NO EU-konformitetserklæring

Hermed forklarer TORMATIC, at funkanleggets type tilsvarende direktivene 2014/53/EU. Den fullstendige teksten av EF-konformitetserklæringen finnes på den følgende internetadressen: www.tormatic.de/nc/downloads.html

SV EU-Konformitetsförklaring

Härmed försäkrar TORMATIC, att radioutrustningen motsvarar direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-konformitetsförklaring finns tillgänglig under följande internetadress: www.tormatic.de/nc/downloads.html

FI EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten TORMATIC todistaa, että radiolaitetyyppi vastaa direktiivinä 2014/53/EY. EU- yhdenmukaisuustodistuksen täydellinen teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

LT Europos Sąjungos atitikties deklaracija

Šiuo TORMATIK pareiškia, kad šis radijo įrangos tipas atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Pilnas EB - atitikties deklaracijos tekstas yra pakeiktas šiuo interneto adresu: www.tormatic.de/nc/downloads.html

RU Свидетельство о соответствии ЕС

Настоящим TORMATIC заявляет, что тип радиоприбора соответствует директиве 2014/53/EU. Полный текст Заявления о соответствии требованиям ЕС выложен по следующему адресу в Интернет:

www.tormatic.de/nc/downloads.html

TR AB uygunluk belgesinin

iş bunula TORMATIC, telsiz cihaz tipinin 2014/53/AB Direktifi koşullarını yerine getirdiğini beyan eder. AB uygunluk belgesinin tam metnini aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz:

www.tormatic.de/nc/downloads.html



Dirk Göfling
- Managing Director -

Dortmund, 13.09.2019

TORMATIC

Eisenhüttenweg 6, D-44145 Dortmund
www.tormatic.de

